

350689-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Servizzi tal-preżentazzjoni ta' l-ikel – Iniön ruokapalvelut ja siivouspalvelut

OJ S 98/2026 22/05/2026

Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem ufficjali: Kaarea Oy

Email: ari.heikkila@kaarea.fi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Iniön ruokapalvelut ja siivouspalvelut

Deskrizzjoni: Kaarea Oy pyytää tarjouksia ruokapalveluiden sekä siivouspalveluiden tuottamista. Sopimukseen sisältyy myös tarvittaessa ateriankuljetusta. Palvelua tuotetaan paikassa Iniö. Palveluntuottaja tuottaa ruokapalvelut ja siivouspalvelut liitteiden 2 ja 3 olevien palvelunkuvausten ja muiden sopimuksessa tai liitteissä kuvattujen ehtojen mukaisesti.

Tarjouspyynnön liitteet 2 ja 3 on pyydettyä erikseen sähköpostitse: ari.heikkila@kaarea.fi

Sopimus ei sisällä määräostovelvoitetta eikä tuota Palveluntuottajalle yksinoikeutta myydä Palvelua Tilaaajalle. PAKOLLINEN TUTUSTUMINEN KOHTEESEEN: Tarjouksen jättäminen edellyttää, että Tarjoaja on tutustunut kohteeseen 2.6.2026 kello 9–10.30. Todistukseksi tutustumisesta kohteeseen, palvelupäällikkö allekirjoittaa todistuksen tutustumisesta kohteeseen, joka tarjoajan pitää esittää pyydettyä hankintayksikölle tarjousten kelpoisuuden tarkistamisen yhteydessä. Tarjoaja vastaa, että saa käynnistä allekirjoitetun tutustumislomakkeen. Ilmoittautumiset etukäteen 1.6.2026 kello 12:00 mennessä.

Ilmoittautumiset ja kohteen esittelystä vastaa alue-esihenkilö Niina Isberg puh. 040 630 5365 / niina.isberg@kaarea.fi Kokoontuminen Palvelutalo Aftonron pihassa (Iniöntie 601, 23390 Iniö)

• Lähtösatama: Heponiemi, Kustavi klo 8:10 • Paluumatka: Kannvik, Iniö klo 11:00

Identifikatur tal-proċedura: 7bea3d0a-a08b-4b93-9545-d6b526bc3e2e

Identifikatur intern: 614154

Tip ta' proċedura: Proċedura oħra bi stadju wieħed

Elementi prinċipali tal-proċedura: Hankintamenettelynä käytetään tässä tarjouspyynnössä kuvattua menettelyä. Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja

Käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, hankintalaki). Tilaaaja voi keskeyttää

hankintamenettelyn osittain tai kokonaan todellisesta ja perustellusta syystä (hankintalain 125 §). Mikäli saadut tarjoukset eivät vastaa tarjouspyyntöä hankintayksikön edellyttämällä tavalla tai jos tarjouspyynnössä ilmenee jälkikäteen virhe, joka ei ole mahdollistanut tarjoajien

tasapuolista kohtelua taikka olosuhteet tarjouskilpailun aikana muuttuvat sellaisiksi, ettei hankintayksikkö voi tarjouskilpailun tuloksia hyödyntää, hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan. Hankintayksikkö ei siten sitoudu tekemään hankintaa tarjouspyynnön kuvaamassa laajuudessa. Hankintayksikkö ei suorita korvausta eikä ole miltään osin korvausvelvollinen tarjoajille tarjouksen laatimisen tai sen jättämisen perusteella. Tarjousasiakirjat ovat saatavissa suomen kielellä. Tarjousten käsittely Menettelyn vaiheet ovat seuraavat: Hankintayksikkö 1. Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuutta koskevat tiedot. 3. Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden 4.

Vertailee tarjoukset 5. Valitsee parhaan tarjouksen 6. Pyytää ja tarkastaa parhaan tarjouksen antajalta soveltuvuutta koskevat todistukset ja selvitykset 7. Tekee hankintapäätöksen ja antaa päätöksen tiedoksi kaikille tarjoajille 8. Solmii hankintasopimuksen voittajan kanssa. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Kilpailutuksen voittajalta tarkastetaan ilmoitettujen soveltuvuusvaatimusten täyttyminen ennen sopimuksen allekirjoittamista. Tarkastus tehdään mm. seuraavat rekisterit ja todistukset läpikäymällä: - Kaupparekisteri - Ennakkoperintälain mukainen ennakkoperintärekisteri ja työnantajarekisteri - Arvonlisäverolain mukainen arvonlisäverovelvollisten rekisteri - Sijoittumismaan lainsäädännön mukaisten verojen ja sosiaaliturvamaksujen maksaminen - Suomen lainsäädännön mukaisten verojen, sosiaaliturvamaksujen ja eläkemaksujen maksaminen, jos tarjoaja on Suomessa verovelvollinen ja velvollinen maksamaan sosiaaliturvamaksuja - Selvitys työterveyshuollon järjestämisestä - Todistus vastuuvakuutuksen ottamisesta ja voimassaolosta Rikosrekisteriote hankintalain 80 §:n poissulkuperusteiden toteamiseksi. Yritys hakee rikosrekisteriotteen Oikeusrekisterikeskukselta osoitteesta asiointi.oikeus.fi. Hankintayksikön tulee soveltaa hankintalain 80 §:ssä ja se voi soveltaa 81 §:ssä säädettyjä poissulkemisperusteita. Ehdokkaiden ja tarjoajien korjaaviin toimenpiteisiin ja soveltuvuutta koskevien vaatimusten asettamiseen voidaan soveltaa, mitä hankintalain 82—86 §:ssä säädetään.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 55520000 Servizzi tal-preżentazzjoni ta' l-ikel

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90900000 Servizzi ta' tindif u igene

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Finlandja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Iniö

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Sopimuskausi on 1.9.2026 – 31.8.2028 Sopimus tulee voimaan kuitenkin aikaisintaan, kun molemmat Sopijapuolet ovat sen allekirjoittaneet. Tilaajalla on oikeus jatkaa kahdella yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.9.2028-31.8.2029 sekä 1.9.2029 – 31.8.2030. Optiokaudella tarkoitetaan mahdollisuutta sopimuksen jatkamiseen alkuperäisin ehdoin. Tilaaja päättää optiokausien käytöstä kustakin erikseen ja ilmoittaa optiokauden käyttöönotosta viimeistään kolme (3) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Iniön ruokapalvelut ja siivouspalvelut

Deskriizzjoni: Kaarea Oy pyytää tarjouksia ruokapalveluiden sekä siivouspalveluiden tuottamista. Sopimukseen sisältyy myös tarvittaessa ateriankuljetusta. Palvelua tuotetaan paikassa Iniö. Palveluntuottaja tuottaa ruokapalvelut ja siivouspalvelut liitteiden 2 ja 3 olevien palvelunkuvausten ja muiden sopimuksessa tai liitteissä kuvattujen ehtojen mukaisesti.

Tarjouspyynnön liitteet 2 ja 3 on pyydettyävä erikseen sähköpostitse: ari.heikkila@kaarea.fi

Sopimus ei sisällä määräostovelvoitetta eikä tuota Palveluntuottajalle yksinoikeutta myydä Palvelua Tilaajalle. PAKOLLINEN TUTUSTUMINEN KOHTEESEEN: Tarjouksen jättäminen edellyttää, että Tarjoaja on tutustunut kohteeseen 2.6.2026 kello 9–10.30. Todistukseksi tutustumisesta kohteeseen, palvelupäällikkö allekirjoittaa todistuksen tutustumisesta kohteeseen, joka tarjoajan pitää esittää pyydettyä hankintayksikölle tarjousten kelpoisuuden tarkistamisen yhteydessä. Tarjoaja vastaa, että saa käynnistä allekirjoitetun tutustumislomakkeen. Ilmoittautumiset etukäteen 1.6.2026 kello 12:00 mennessä. Ilmoittautumiset ja kohteen esittelystä vastaa alue-esihenkilö Niina Isberg puh. 040 630 5365 / niina.isberg@kaarea.fi Kokoontuminen Palvelutalo Aftonron pihassa (Iniöntie 601, 23390 Iniö) • Lähtösatama: Heponiemi, Kustavi klo 8:10 • Paluumatka: Kannvik, Iniö klo 11:00
Identifikatur intern: 614154

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 55520000 Servizzi tal-preżentazzjoni ta' l-ikel

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90900000 Servizzi ta' tindif u igiene

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Finlandja

Lkun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Iniö

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/08/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Sopimuskausi on 1.9.2026 – 31.8.2028 Sopimus tulee voimaan

kuitenkin aikaisintaan, kun molemmat Sopijapuolet ovat sen allekirjoittaneet. Tilaajalla on

oikeus jatkaa kahdella yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.9.2028-31.8.2029

sekä 1.9.2029 – 31.8.2030. Optiokaudella tarkoitetaan mahdollisuutta sopimuksen

jatkamiseen alkuperäisin ehdoin. Tilaaja päättää optiokausien käytöstä kustakin erikseen ja

ilmoittaa optiokauden käyttöönotosta viimeistään kolme (3) kuukautta ennen sopimuskauden

päätymistä.

5.1.7. Akkwist strategiku

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

Għan soċjali promoss: Dileġenza dovuta fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta'

provvista globali, Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 03/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://tarjouspalvelu.fi/kaarea?id=614154&tpk=af33ec77-debe-4413-b802-24e43bc839f3>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/kaarea?id=614154&tpk=af33ec77-debe-4413-b802-24e43bc839f3>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 12/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Kaarea Oy

Numru tar-registrazzjoni: 2925981-7

Indirizz postali: Lemminkäisenkatu 48

Belt: Turku

Kodiċi postali: 20520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Ari Heikkilä

Email: ari.heikkila@kaarea.fi

Telefown: +358 505673214

Indirizz tal-internet: <http://www.kaarea.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pajjiż: Il-Finlandja
Email: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefown: +358 295643300
Indirizz tal-internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)
Numru tar-registrazzjoni: FI09880841
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a
Belt: Helsinki
Kodiċi postali: 00100
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pajjiż: Il-Finlandja
Punt ta' kuntatt: eSender
Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefown: 029 55 636 30
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 96eb5475-2ab0-4970-962d-61ebfacd4756 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif
Sottotip tal-avviż: 20
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 21/05/2026 05:39:35 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 21/05/2026 05:39:37 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 350689-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 98/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 22/05/2026